



# Mitteilungen der Marktgemeinde **GUTTARING**

9334 Guttaring | Unterer Markt 3 | Tel. 04262/8120 | E-Mail: [guttaring@ktn.gde.at](mailto:guttaring@ktn.gde.at) | Homepage: [www.guttaring.at](http://www.guttaring.at)



**Guttaring:** Starke Infrastruktur – vielseitige Kultur

## Liebe GemeindebürgerInnen, liebe GuttaringerInnen, liebe Jugend!



Ein besonders turbulentes und arbeitsreiches Jahr neigt sich dem Ende zu. Was heuer sehr viel Geld gekostet hat waren die Wasserrohrbrüche mit denen wir konfrontiert wurden und die wir Gottseidank bewältigen konnten. Leider geht die finanzielle Problematik der Gemeinden in Kärnten auch an uns nicht spurlos vorüber, sodass wir gezwungen sind, demnächst keine neuen Projekte mehr anzugreifen und sehr behutsam mit unseren finanziellen Mitteln umgehen müssen. Auch ungeachtet dieser drastischen Schilderungen, welche Auswirkungen auf unsere Gemeinden, unsere Gesellschaft und die Wirtschaft haben, werden die finanziellen Probleme nicht weniger.

Wir haben heuer trotzdem sehr viele Projekte umsetzen können: Die Makoru Quelle ist abgeschlossen, der Hochbehälter Kernmayer ist zu 80% fertiggestellt, die Thomann Quelle für die Wasserversorgung in Maria Waitschach wurde in Angriff genommen und die Quelfassung wurde saniert. Die Sanierung des Gemeindeamts konnte abgeschlossen werden. Das Glasfaserinternet ist in allen privaten Haushalten installiert und angeschlossen. Weiters sind sehr viele Straßen saniert bzw. asphaltiert worden.

### Ich möchte noch eine weitere positive Entwicklung in unserer wunderschönen Gemeinde hervorheben.

Projekte wie das von „Corpus<sup>3</sup> Immobilien GmbH“ machen den Standort Guttaring mit 25 neuen Wohneinheiten besonders für Familien interessant. Weiters wird auch unser Allgemeinmediziner Herr Dr. Mödritscher seine Praxis samt Hausapotheke in das neu renovierte Stallgebäude verlegen, damit auch die Gesundheitsvorsorge in Guttaring für die nächsten Jahre gesichert wird. Als Bürgermeister freut es mich ganz besonders, dass unsere Betriebe auf unsere Gemeinde setzen.

**Ich möchte in diesem Sinne allen Wirtschaftstreibenden, ob Groß oder Klein, meinen Dank aussprechen.**

Im Namen des gesamten Gemeinderates wünsche ich Allen frohe Weihnachten und ein gesegnetes & gesundes Jahr 2024, für die Kinder sollen alle Weihnachtswünsche in Erfüllung gehen.

*Mit freundlichen Grüßen*

*Euer Bürgermeister Günther Kernle*



### ■ Gewichtsbeschränkung infolge Tauwetter

Wir möchten auch heuer in Erinnerung rufen, dass bei Eintreten der Tauwetterperiode wieder Gewichtsbeschränkungen auf öffentlichen Wegen und Straßen im Gemeindegebiet verfügt werden müssen. In dieser Zeit dürfen keine schwereren Fahrzeuge, als **7,5 Tonnen Gesamtgewicht** die Gemeindestraßen befahren.

Die Beschränkung tritt durch Aufstellen der Verkehrszeichen in Kraft und mit deren Entfernung wiederum außer Kraft. Je nach Witterung muss von Jänner bis ca. Ende April 2023 mit Einschränkungen gerechnet werden.

**Wir ersuchen daher um Verständnis, dass keinerlei Ausnahmegenehmigungen erteilt werden können. Alle Betroffenen werden hiermit ersucht, dringend notwendige Transporte zeitgerecht zu organisieren.**

**Für den Inhalt der Beiträge von Vereinen, Ausschüssen und privaten Ankündigungen sind ausschließlich die jeweiligen Verfasser verantwortlich.**

**Beiträge**  
für unser nächstes Mitteilungsblatt  
sind bis spätestens **29. Februar 2024**  
im Gemeindeamt abzugeben.

**Impressum:** Amtliche Mitteilungen der Marktgemeinde Guttaring. Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich: Marktgemeinde Guttaring, Unterer Markt 3, 9334 Guttaring. Verlag, Anzeigen und Produktion: Santicum Medien GmbH, Kasmanhuberstr. 2, 9500 Villach, Tel. 04242/30795, E-Mail: office@santicum-medien.at

**DRUCKLAND  
KÄRNTEN**  
PERFECTPRINT

## ■ Verkehrsbehinderung durch überhängende Äste und Sträucher

Wie bereits mehrfach mitgeteilt, stellen überhängende Äste von Bäumen und Sträuchern nicht nur eine Sichtbehinderung bzw. Verkehrsbehinderung dar, sondern gefährden diese auch Einsatzfahrzeuge und sonstige Fahrzeuge (zB Winterdienst, Müllabfuhr usw).



Der Winter hat auch bei uns in Guttaring bereits angeklopft und wird daher nochmals darauf hingewiesen, dass laut Straßenverkehrsordnung der Eigentümer im Rahmen der Verkehrssicherungspflicht für die Entfernung der Äste von Sträuchern und Bäumen neben der Straße (Fahrbahn und Gehsteig) im Lichtraumprofil der Straße und im Luftraum von mindestens 4,5 m Höhe Sorge zu tragen hat.

Die Grundbesitzer werden aufgefordert, von sich aus zu überprüfen, ob durch einen auf ihren Besitz vorhandenen Baum, Strauch oder eine Gartenhecke die Sichtverhältnisse beeinträchtigt, ein Verkehrszeichen verdeckt oder der Straßen bzw. Fußgängerverkehr gefährdet wird und gegebenenfalls sind überhängende Baum- und Strauchteile zu entfernen.

All jenen Grundbesitzern, welche bereits die entsprechenden Maßnahmen getroffen bzw. die Entfernung überhängender Äste und Sträucher durchgeführt haben, wird von Seiten der Marktgemeinde Guttaring ein herzliches Dankeschön ausgesprochen.

## ■ Essen auf Rädern

Für GemeindebürgerInnen besteht die Möglichkeit Essen auf Rädern zu bestellen. Über das Rehabilitationszentrum Althofen wird das Essen direkt zu Ihnen nach Hause geliefert.

Bei Interesse wenden Sie sich bitte an das Marktgemeindefam Guttaring, Tel. Nr. 04262 8120 0.

# PAUER

Metall und Schrottverwertungs- GmbH

**Frohe  
Weihnachten  
und ein gutes  
neues Jahr  
2024!**

---

A-9322 Micheldorf  
Gewerbepark, Gasteige 2  
Tel. 04262 / 27 409  
office@pauerschrott.at  
www.pauerschrott.at

**Schrott & Metall Ankauf**

**Sofort Auszahlung**

## ■ Winterdienst - Alle Jahre wieder

. . . stellt der Winterdienst sowohl für die Mitarbeiter der Gemeinde bzw. der für die Gemeinde tätigen Räumungsunternehmen als auch für die jeweiligen Verkehrsteilnehmer eine beträchtliche Herausforderung dar. Wie in der Vergangenheit ist die Gemeinde bemüht, die Straßen und Plätze so rasch als möglich zu räumen. Vor allem bei starkem und langanhaltendem Schneefall ist es aber nicht möglich, dass sämtliche Straßen bereits in der Früh geräumt sind. Außerdem kann es zu Behinderungen kommen – wir bitten schon jetzt um Verständnis.

Aber Winterdienst bedeutet nicht, dass Straßen und Gehsteige zu jeder Tages- und Nachtzeit „besenrein“ geräumt und gestreut sein müssen. Die Räum- und Streupflicht der Gemeinde hat ihre Grenzen. Sie bedeutet im Wesentlichen, dass die Gemeinde im Rahmen ihrer Leistungsfähigkeit diejenigen Gefahren zu beseitigen hat, die infolge winterlicher Glätte für den Verkehrsteilnehmer bestehen. Der Winterdienst als solcher muss nicht sicherstellen, dass für Fußgänger, Rad- und Autofahrer jegliche Gefahr bei der Benützung winterlicher Verkehrsflächen ausgeschlossen ist.

Bitte beachten Sie, dass die Schneeräumung nicht durchgeführt werden kann, wenn parkende Autos Siedlungsstraßen für unsere Räumfahrzeuge unpassierbar machen. Dies sorgt nicht nur für Unmut in der Siedlung, sondern kann mitunter auch andere Verkehrsteilnehmer gefährden. **Bitte denken Sie beim Parken ihres Autos auch an den Winterdienst!**

### Danke für den verlässlichen Winterdienst

Wenn es draußen glatt und kalt ist steht unser Winterdienst bereits dann im Einsatz wenn die Meisten noch schlafen. Wir möchten uns für diesen Einsatz bei denjenigen bedanken, welche unsere Straßen in der kalten Jahreszeit räumen, streuen und somit befahrbar machen. **Ein herzliches Dankeschön für den Dienst bei Schneefall oder Glatteisbildung.**



Das schönste Weihnachtsgeschenk für Sie:  
Im Kreise Ihrer Familie und Freunde  
bisläng „Unerhörtes“ zu erleben.

Unser Team berät Sie gern für eine hörentspannte Weihnachtszeit und ein vitales neues Jahr. Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch.

HÖRTECHNIK PASSIEL GmbH • 10.-Oktober-Strasse 2 • 9330 Althofen  
Tel. 04262 - 20249 • info@hoertechnik-passiel.at • www.hoertechnik-passiel.at

HÖRTECHNIK PASSIEL

## ■ Aus dem Gemeinderat:

*In der Sitzung vom 27.07.2023 wurden vom Gemeinderat nachstehende Punkte beraten und beschlossen:*

### Ing. Herbert Michl; Berichterstattung GWVA Guttaring u. GWVA Waitschach, Betriebsbericht

Der ausführliche Betriebsbericht 2020 wird zur Kenntnis genommen.

### GWVA Guttaring; Maßnahmenpaket BA 3 – Neubau HB; Ausschreibungen bzw. Direktvergaben

#### a) Projektierung bzw. Direktvergaben

Die Vergabe der Elektroarbeiten für den neuen Hochbehälter erfolgte einstimmig an die Firma Xylem Water Solutions Austria GmbH.

#### b) Hochbehälter Neu

Die Auftragsvergabe für die Herstellung und Lieferung des neuen Hochbehälters erfolgte einstimmig an die Firma ETERTEC GmbH & Co KG, als Billigstbieter.

#### c) Baumeisterarbeiten

Einstimmig erfolgte die Vergabe der erforderlichen Baumeisterarbeiten zur Errichtung des neuen Hochbehälters an die Firma KRAUSE & MESSNER BAU GMBH als Billigstbieter.

#### d) Edelstahlinstallationen

Die Firma PIPLAN Industrieanlagen Planungs- und Montage GmbH wurde einstimmig mit den Edelstahlinstallationsarbeiten beim Hochbehälter Neu beauftragt.

### GWVA Waitschach; Information, Honorarangebote und Auftragsvergaben

#### a) Projektierung sowie Umbau-, Sanierungsmaßnahmen

Mit der Sanierung der Quellzuleitung und des Quellsammelschachtes Neufassung der Thomann Quelle, falls dies notwendig sein sollte, wurde die Firma KRAUSE & MESSNER BAU GMBH einstimmig beauftragt.

#### b) Leitungskataster

Die Beschlussfassung zur Erstellung des Leitungskatasters für die GWVA Waitschach nach Ausschreibung durch das IB Herbert Michl erfolgte einstimmig.

#### c) Finanzierung

Der Finanzierungsplan betreffend die Sanierungsmaßnahmen samt Erstellung Leitungskataster bei der GWVA Waitschach wurde einstimmig befürwortet.

### Kassenprüfungsprotokolle vom 26.06.2023; Berichterstattung

Vom Obmann des Kassenprüfungs- und Kontrollausschusses, Herrn GR Werner Felsberger, erfolgte die Berichterstattung zur Kassenprüfung und wurde vom Gemeinderat das Ergebnis zur Kenntnis genommen.

### Investitions- und Finanzierungsplan; Gemeindeamt Sanierungsmaßnahmen

Die Genehmigung des Finanzierungsplanes erfolgte einstimmig.

### Reinvestitionsplan ABA; Bericht, Beratung und Beschlussfassung

#### a) Genehmigung Maßnahmen und Umsetzung in Bauabschnitten

Die Beschlussfassung zur Umsetzung des Reinvestitionsplanes für die Abwasseranlagen, wie von der Firma CCE Ziviltechniker GmbH vorgelegt, in den Jahren 2023 bis 2032 in Bauabschnitten, erfolgte einstimmig.

#### b) Finanzierung und Kreditaufnahme

Die Zustimmung zur Aufnahme eines Bankdarlehens, welches zur Umsetzung der Maßnahmen bis 2027 erforderlich ist und die Beauftragung von Herrn Mag. Eduard Edlinger als Finanzdienstleister für die erforderlichen Anbotseinholungen bzw. den Abwicklungsprozess, erfolgten einstimmig.

#### c) Erhöhung Kanalgebühren ab 1.1.2024

Die Erhöhung der Gebühren für die Kanalbenützung um 15% beginnend mit 01.01.2024 (Berechnung bis Baustufe 2027) wurde einstimmig beschlossen.

#### d) Finanzierungsplan (Zweckänderung Bauvorhaben Entlastungskanal Übersberg)

Die Zustimmung zur Zweckänderung der reservierten Mittel für das Bauvorhaben „ABA Guttaring; Entlastungskanal Übersberg“ für „Maßnahmen zur Umsetzung des Reinvestitionsplanes ABA, Baustufe 1“ erfolgte einstimmig.

#### e) Auftragsvergaben (Planung und Sofortmaßnahmen)

Die Beschlussfassung zur Beauftragung der Firma CCE Ziviltechniker GmbH für die Ingenieurleistungen zur Umsetzung des Reinvestitionsplanes ABA, BS 1 sowie die Zustimmung zur Vergabe der Sofortmaßnahmen/Fräsarbeiten durch den GV nach Angebotseinholung der Firma CCE Ziviltechniker GmbH erfolgten ebenso einstimmig.

### Straßensanierungen „Modell Kärnten“; Auftragsvergaben

Die Zustimmung zur Auftragsvergabe sowie Kostenbeteiligung betreffend der Straßensanierungen „Modell Kärnten“ für die als

Verbindungsstraßen kategorisierten Weganlagen sowie für die Anträge der Bringungsgemeinschaften erfolgte einstimmig.

#### **Ruhrmann Installationen; Fördervereinbarung**

Die Genehmigung des Förderungsvertrages zwischen der Marktgemeinde Guttaring und der Firma RUHRMANN INSTALLATIONEN Sanitär- u. Heizungstechnik erfolgte einstimmig.

#### **Gemeinde – Bedarfszuweisungsmittel 2023-2027 inkl. Sonder-BZ; Aufteilung**

Die Beschlussfassung zur Verwendung der Bedarfszuweisungsmittel i.R. 2023 plus der Bedarfszuweisungsmittel a.R. und deren Zuordnung im Rahmen des 1. Nachtragsvoranschlags 2023 erfolgten einstimmig.

#### **Erhöhung Müllgebühren ab 1.1.2024**

Die Erhöhung der Müll-Entsorgungsgebühr um 10%, der Gebühr für die Müllsäcke (Sonderbereich) auf € 3,--/Stück, der Gebühr für die Müllsäcke (Abfuhrbereich) auf € 3,50/Stück sowie der Anpassung der Abfallbereitstellungsgebühr auf € 10,--/Bewohner und Jahr erfolgten einstimmig.

#### **Schulische Tagesbetreuung**

##### **a) Finanzierungsplan für das SJ 2023/2024**

##### **b) Verordnung, mit welcher die Tarifordnung festgelegt wird**

Die Beschlussfassung betreffend die Zustimmung zum vorläufigen Finanzplan und damit die Sicherstellung des ausgewiesenen Abganges im NTVA 2023 bzw. 2024 sowie die Erlassung der entsprechenden Tarif- und Betreuungsverordnung erfolgten einstimmig.

#### **Änderung Flächenwidmungsplan; lt. Kundmachung 031-1/2023 vom 15.06.2023**

Die Zustimmung der Änderung des FLÄWI hinsichtlich Teilflächen der Parzellen .13, .48, 217/1, 221/1 und 227/3 je KG 74019 Verlosnitz erfolgte einstimmig.

Die Beschlussfassung zur Änderung des FLÄWI hinsichtlich der Teilflächen der Parzellen 43/1 und 43/3 je KG 74003 Deinsberg, der Abschluss der Vereinbarung zur Sicherung der widmungsgemäßen Verwendung sowie die Höhe der Besicherung erfolgten einstimmig.

Weiters erfolgte die mehrheitliche Zustimmung zur Änderung des FLÄWI hinsichtlich einer Teilfläche der Parzelle 158/5 KG 74009 Hollersberg.

#### **Domenig Gründe, Bauland-Modell; Berichterstattung**

##### **a) Angst Geo Vermessung ZT GmbH; GZ: 224074-V1-U, KG Guttaring Erlassung einer Verordnung über die Übernahme einer Teilfläche in das öffentliche Gut**

Der Erlassung einer Verordnung zur Übernahme eines Trennstückes in das öffentliche Gut der KG 74007 Guttaring wurde einstimmig zugestimmt.

##### **b) Mag. Kavalirek, Erschließungs-/Bebauungskonzept**

Dem von Herrn Mag. Kavalirek (Ortsplaner) erstellten Erschließungs-/Bebauungskonzept wurde die einstimmige Zustimmung erteilt.

#### **Pfarrkindergarten – Caritas; Umstellung einer Gruppe auf Kindertagesstätte (KITA)**

Die Umstellung der Marienkäfergruppe (Altersgruppe von 1 bis 3 Jahren) von der altersübergreifenden Betreuung auf eine Kindertagesstätte (KITA) wurde einstimmig beschlossen.

## Installationen

# RUHRMANN

Tel. 0664 / 34 613 75

☀ Solar 🔥 Heizung 🚰 Sanitär ✂ Reparaturen

**9334 Guttaring - Holzerweg 2**

Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest  
und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

#### **GWVA Guttaring; Maßnahmen BA 3 – Zubau Urtl-Quelle**

##### **a) Kärntner Wasserwirtschaftsfonds, Annahmeerklärung Fondsdarlehen**

##### **b) KPC, Genehmigung Fördervertrag**

Die Genehmigung der Annahmeerklärung betreffend das rückzahlbare Darlehen des Kärntner Wasserwirtschaftsfonds und des Förderungsvertrages zwischen dem Bundesministerium für Land- und Forstwirtschaft, Regionen und Wasserwirtschaft, vertreten durch die Kommunalkredit Public Consulting GmbH und der Marktgemeinde Guttaring erfolgten einstimmig.

#### **Kassl Ferdinand; Parkplatz – Auflösung Pachtvertrag**

Die einvernehmliche Auflösung des Pachtvertrags zwischen Herrn Ferdinand Kassl und der Marktgemeinde Guttaring betreffend einer Teilfläche der Parzelle 63 sowie der Parzelle 152/1 je KG Guttaring sowie die weitere unentgeltlichen Nutzung einer Teilfläche der Parzelle 152/1 KG Guttaring als öffentliche Parkmöglichkeit lt. schriftlicher Zustimmung von Herrn Kassl wird einstimmig genehmigt.

#### **Bericht Bürgermeister**

Der Vorsitzende bringt einen kurzen Bericht - zum Abschluss des Energieliefervertrages mit der Kelag Kärntner Elektrizitäts AG; der Lieferung der Notstromaggregate; zur Besichtigung der WVA Pumpstation Urtl - HB Kernmayer - HB Zinak und WVA Waitschach; zur Straßensanierung Deinsberg – Bereich vlg. Melchart; zur Asphaltierung Übersberg; zu Corpus<sup>3</sup> Immobilien GmbH – Änderung Flächenwidmung; zu den Straßensanierungsmaßnahmen Ratteingraben Bauabschnitt I; zur Spielplatzoffensive – offizielle Eröffnung Kinderspielplatz; zur Breitbandoffensive – Hausanschlüsse/ Anschlüsse Mehrparteienhäuser sowie zur teilweisen Mitverlegung neuer Stromkabel für die Straßenbeleuchtung und zur Vereinbarung - Essenstransport für GTS.

*In der Sitzung vom 16.11.2023 wurden vom Gemeinderat nachstehende Punkte beraten und beschlossen:*

#### **1. Nachtragsvoranschlag 2023**

Gemäß § 8 Abs. 1 Kärntner Gemeindehaushaltsgesetz – K-GHG – hat der Gemeinderat einen Nachtragsvoranschlag durch Verordnung zu beschließen, wenn der Voranschlag in seiner Aussagekraft wesentlich beeinflusst wird oder durch außer- oder überplanmäßige Mittelverwendung bzw. Mittelaufbringungen eine Störung des Haushaltsgleichgewichtes droht. Dem Gemeinderat wurde der Ergebnis- und Finanzierungs-



**Malerei • Fassadengestaltung • Böden • Anstriche**  
*Frohe Weihnachten*  
**MALERMEISTER MARKUS AUER**  
 Leistung überzeugt – Individualität fasziniert  
 Malermeister Markus Auer  
 Industriepark SÜD A/7 9330 Althofen • Tel.: 0664 - 41 957 00  
 Mail: office@malerei-auer.at • www.malerei-auer.at

haushalt unter Berücksichtigung der kostendeckend geführten Gebührenhaushalte zur Kenntnis gebracht und die Änderung einstimmig beschlossen.

**Genehmigung der Abänderung des Investitions- und Finanzierungsplanes für das investive Einzelvorgaben**

- a) Ankauf-Feuerwehrfahrzeug (MTF)
- b) Gemeindeamt – Sanierungsmaßnahmen
- c) Sanierung Ratteingrabenstraße – BA 1
- d) Domenig-Gründe; Baulandmodell

Die Abänderungen des jeweiligen Finanzierungsplanes der investiven Einzelvorhaben a) bis d) wurden einstimmig beschlossen.

**GWVA Guttaring – BS III Neubau HB:**

- a) **Hangsicherungsmaßnahmen, Information und Auftragsvergabe**

Die Zustimmung zur der vom Bürgermeister wegen „Gefahr in Verzug“ bereits erfolgten Auftragsvergabe betreffend Hangsicherung an die Firma SST-Schuster Spreng Technik GmbH, wurde einstimmig nachgeholt.

- b) **Abänderung des Investitions- und Finanzierungsplanes**  
 Durch die unvorhersehbaren Maßnahmen laut a) wurde die Abänderung der Bausummen innerhalb der Baustufen bei Einhaltung des Gesamtbetrages notwendig und diese einstimmig beschlossen.

**Bindung der BZ-Mittel i.R. und außerhalb des Rahmens 2023**

Der Zuteilung der BZ-Mittel 2022 und 2023 wurde die einstimmige Zustimmung erteilt.

**ABA Guttaring – Maßnahmen zur Umsetzung des Reinvestitionsplanes:**

- a) **Erweiterung Finanzierungsplan**

Die Beschlussfassung zur Erweiterung des Finanzierungsplanes betreffend das Vorhaben „ABA Guttaring – Maßnahmen zur Umsetzung des Reinvestitionsplanes“ erfolgte einstimmig.

- b) **Aufnahmen eines Bankdarlehens**

Die Aufnahme des notwendigen Darlehens bei der Raiffeisenbank Mittelkärnten für Maßnahmen im Abwasserhaushalt wurde einstimmig beschlossen.

**Verordnungen ab 1.1.2024**

- a) **Kanalgebührenverordnung**
- b) **Tierkörperverordnung**
- c) **Abfallgebührenverordnung**

Die Erlassung der Verordnungen mit welchen die Kanalgebühren, die Tierkörpergebühren und die Abfallgebühren ausgeschrieben werden, erfolgte einstimmig.

**Straßenbezeichnung Pfarrhofgründe; Verordnung**

Die Verordnung, mit welcher die Straßenbezeichnung „Pfarrhofsiedlung“ erlassen wird, wurde einstimmig befürwortet.

**Jupi Betriebs GmbH, Schülerbeförderung SJ 2023/2024; Vertrag und Vereinbarung**

Die Genehmigung des Vertrages und der Vereinbarung jeweils abgeschlossen zwischen der Marktgemeinde Guttaring und der JUPI BetriebsgmbH erfolgte einstimmig.

**Kärntner Bildungswerk, Namensprojekt zur Erfassung geografischer Namen 2023/2024; Förderungsvertrag**

Der Förderungsvertrag abgeschlossen zwischen der Marktgemeinde Guttaring und der Kärntner Bildungswerk Betriebs GmbH wurde einstimmig genehmigt.

**Guttaringer Hochofenteufel; Information und Abschluss Nutzungsvereinbarung**

Die Genehmigung bzw. der Abschluss der Nutzungsvereinbarung abgeschlossen zwischen der Marktgemeinde Guttaring und den Guttaringer Hochofenteufeln erfolgte einstimmig.

**Bonus für Interkommunale Zusammenarbeit (IKZ); Information und Grundsatzbeschluss**

Die Inanspruchnahme des IKZ-Bonus für die Periode 2022/2023 zum Ankauf eines Kommunalfahrzeuges mit Zusatzgeräten mit einer Kostenbeteiligung der Marktgemeinde Hüttenberg im Rahmen der Interkommunalen Zusammenarbeit wurde einstimmig beschlossen.

**HSH Nahwärme und PV GmbH; Information Fernwärme und Grundsatzbeschluss**

Die Zustimmung zum Anschluss des Amtsgebäudes der Marktgemeinde Guttaring an das geplante Nahwärmenetz im Bereich der Pfarrhofgründe und die Genehmigung des entsprechenden Wärmelieferungsvertrages abgeschlossen zwischen der Marktgemeinde Guttaring und der HSH Nahwärme und Photovoltaik GmbH, erfolgten mehrheitlich.

**Bericht Bürgermeister**

Der Bürgermeister berichtet kurz über die Baufortschritte beim neuen Hochbehälter; die notwendigen Reparaturen bzw. Erneuerungen der Straßenbeleuchtung; die erfolgten bzw. laufenden Straßensanierungen und über die Behebung des Rohrbruchs im Bereich der Kassel-Siedlung.

**Zur Information:**

Laut § 36 Abs. 1 Kärntner Allgemeine Gemeindeordnung sind die Sitzungen des Gemeinderates öffentlich. Daraus folgt, dass grundsätzlich jedermann – nicht nur ein Gemeindebürger – das Recht hat, nach Maßgabe der räumlichen Möglichkeiten bei den Sitzungen des Gemeinderates als Zuhörer anwesend zu sein. Weiters finden Sie die genehmigten Sitzungsprotokolle des Gemeinderates sowie die aktuellen Verordnungen und Kundmachungen auf unserer Homepage [www.guttaring.at](http://www.guttaring.at) und kann im Gemeindeamt, während der Amtsstunden, Einsicht genommen werden.

**FROHE WEIHNACHTEN UND EIN ERFOLGREICHES NEUES JAHR 2024!**

**BMST. DIPL.-ING. KRAUSE & MESSNER BAU GMBH**  
 9334 Guttaring  
 Silbereggerstraße 2  
[www.kmbau.co.at](http://www.kmbau.co.at)

**office@kmbau.co.at**      **04262/51200**

**■ Kärntner Heizkostenunterstützung 2023/2024**

Wir bringen zur Kenntnis, dass für die Heizperiode 2023/2024 wiederum für Kärntner Haushalte mit niedrigen Einkommenssegment eine Heizkostenunterstützung unter nachstehenden Voraussetzungen gewährt wird.

Anträge auf Gewährung der Heizkostenunterstützung können bis **einschließlich 29. April 2024** im Gemeindeamt beantragt werden.

Die Auszahlung erfolgt ausnahmslos durch das Land Kärnten!

<b>Heizkostenunterstützung in Höhe von € 180,00 *</b>	
Einkommensgrenze (monatlich)*	
Bei Alleinstehenden / Alleinerziehern	<b>€ 1.160,-</b>
bei Haushaltsgemeinschaften von zwei Personen (z.B. Ehepaare, Lebensgemeinschaften, Elternteil mit volljährigem Kind)	<b>€ 1.680,-</b>
Zuschlag für jede weitere im gemeinsamen Haushalt lebende Person (auch Minderjährige)	<b>€ 310,-</b>
<b>Heizkostenunterstützung in Höhe von € 110,00 *</b>	
Einkommensgrenze (monatlich)*	
bei Alleinstehenden / Alleinerziehern	<b>€ 1.360,-</b>
bei Haushaltsgemeinschaften von zwei Personen (z.B. Ehepaare, Lebensgemeinschaften, Elternteil mit volljährigem Kind)	<b>€ 1.880,-</b>
Zuschlag für jede weitere im gemeinsamen Haushalt lebende Person (auch Minderjährige)	<b>€ 310,-</b>

\* Einkommensgrenze monatlich. Alle Beiträge auf die zweite Zehnerstelle gerundet

**■ De-minimis-Förderung für Landwirte**

Um Förderungen der künstlichen Besamung gem. § 21 Abs. 2 K-TZG in Anspruch nehmen zu können, hat der Förderungsempfänger bis **spätestens 31.03.2024** der Gemeinde unaufgefordert die entsprechenden Besamungsscheine vorzulegen. Der Förderungsantrag ist bei der Gemeinde erhältlich und kann direkt dort ausgefüllt werden. Später einlangende Anträge können nicht mehr berücksichtigt werden.

**Geschenkidee:**  
 Original Zeitung von jedem Tag 1900-2022  
 Jahrgangs-Weine von jedem Jahr 1920-2022  
 Tel. 01/7180800  
[littlestars-shop.at](http://littlestars-shop.at) - Geschenke für Kinder  
 personalisiert mit Namen/Widmung/Spruch  
**HISTORIA GMBH WIEN**

**■ Wildbachräumung**

Immer wieder machen Hochwasserereignisse auf die Wichtigkeit der jährlichen Wildbachbegehung aufmerksam. Durch eine frühzeitige Feststellung und Beseitigung von Verkläuerungen durch Holzbewuchs, desolate Verbauungen, Ablagerungen im Abflussbereich etc. können Schäden, welche durch Hochwasser hervorgerufen werden, verhindert oder zumindest verringert werden. **Es ergeht an sämtliche Grundeigentümer, welche mit ihrem Grundstück an Wildbäche angrenzen, das dringende Ersuchen die Uferbereiche und das Bachbett nach der Schneeschmelze von abflussbehindernden Ablagerungen zu befreien.** In Anbetracht der immer stärker werdenden Niederschlagsereignisse mit den anfallenden enormen Abflussmengen ist dies eine wichtige Maßnahme, um Vorkehrungen für die Sicherheit und den Hochwasserschutz zu treffen damit bei allfälligen Starkregenereignissen im kommenden Frühjahr/Sommer ein schadloser Abfluss der Wassermenge nicht gefährdet ist.

**Die Marktgemeinde Guttaring bedankt sich für die verlässliche Erledigung.**

**■ Christbäume Entsorgung**

Auch dieses Jahr bieten wir unseren Bürgerinnen und Bürgern die Möglichkeit zur kostenlosen Entsorgung der ausgedienten Christbäume.

Falls Sie dieses Service nutzen wollen, dann bringen Sie ihren vollständig abgeräumten, von jeglichem Schmuck (Lametta, Engelshaar, Christbaumhakerl etc.) befreiten Christbaum zum **Oberen Marktplatz**.

**Wann: ab Freitag dem 5. Jänner bis Dienstag 9. Jänner 2024**

Bitte nach dem 9. Jänner 2024 keine Christbäume mehr deponieren!



• Fachwerkstätte für alle Automarken  
 • Karosserie & Lackierungsarbeiten  
 (Direktverrechnung mit der Versicherung)  
 • Service & Reparaturen  
 • SB-Dieseltankstelle 0-24h  
 • SB-Benzintankstelle 0-24h

\* Frohe Weihnachten, ein  
 gutes neues Jahr und  
 danke für das  
 Vertrauen wünscht

„Ihr Freund  
 fürs Auto“

**AUTO DIENST KUSS**  
 9334 GUTTARING ☎ 04262/8175  
 MECHANIK-ELEKTRONIK-KAROSSERIE-LACKIERUNG

## ■ Hundehaltungsvorschrift 2023/2024

Lt. Verordnung der Bezirkshauptmannschaft St. Veit an der Glan möchten wir euch auf die wichtigsten Punkte der Hundehaltungsvorschriften 2023/2024 aufmerksam machen (die ganze Verordnung ist auf unserer Homepage [www.guttaring.at](http://www.guttaring.at) – Bürgerservice - Amtstafel zu finden).

- Alle Hundehalter sind verpflichtet, außerhalb von geschlossenen verbauten Gebieten ihre Hunde ausnahmslos an der Leine zu führen.
- Alle Hundehalter innerhalb geschlossener, verbauter Gebiete, sind verpflichtet, ihre Hunde so zu halten, dass dieselben am Wildbestand keinen Schaden anrichten können.
- Diese Bestimmungen gelten nicht für Blinden-, Polizei-, Rettungs-, Such- und Jagdgebrauchshunde, wenn sie als solche gekennzeichnet sind und für die ihnen zukommende Aufgabe verwendet werden.
- Wer den Bestimmungen dieser Verordnung zuwiderhandelt, begeht gemäß § 98, Abs. 1 Ziff. 2 des Kärntner Jagdgesetzes 2000 – K-JG, LGBl. Nr. 21/2000, idgF, eine Verwaltungsübertretung.

Diese Verordnung tritt mit Ablauf des 31.07.2024 außer Kraft.

## ■ Grüne Wunder – Ein Rückblick auf unseren Blumenschmuck 2023

**Liebe Guttaringerinnen und Guttaringer,**

Mit Freude blicken wir auf den jüngst abgehaltenen Blumenschmuckwettbewerb 2023 zurück. Unter dem inspirierenden Motto „Guttaring blüht auf“ haben Sie, liebe Guttaringer, unsere Marktgemeinde in ein farbenfrohes Blütenmeer verwandelt. Ihre kreativen Beiträge haben nicht nur unsere Straßen und Plätze verschönert, sondern auch gezeigt, wie wichtig Pflanzen und Blumen für unser Wohlbefinden und unsere Umwelt sind. Die liebevoll gestalteten Fenster, Balkone, Vorgärten und Gartenbereiche waren ein wahres Fest für die Augen. Der Blumenschmuckwettbewerb hat uns gezeigt, wie wichtig die richtige Auswahl von Pflanzen ist. In einer Zeit, in der wir zunehmend mit extremen Wetterbedingungen konfrontiert sind, ist es entscheidend, Pflanzen zu wählen, die diesen Bedingungen standhalten können. Durch die Auswahl widerstandsfähiger und heimischer Arten tragen wir nicht nur zur Schönheit unserer Gärten bei, sondern unterstützen auch die lokale Biodiversität und bieten Lebensräume für Insekten und Vögel. Die Bedeutung von Gärten kann nicht hoch genug eingeschätzt werden. Sie sind nicht nur Orte der Schönheit und Ruhe, sondern spielen auch eine wesentliche Rolle in der urbanen Ökologie. Gärten helfen, die Luft zu reinigen, bieten Schutzräume für die Tierwelt und tragen zur Verbesserung des Mikroklimas bei. Sie sind lebendige Zeugnisse unseres Engagements für die Umwelt und unsere Gemeinschaft.

Und last but not least das Wichtigste: GRATULATION



1. Platz: Fam. Lauchard und Bierbaumer
2. Platz: Fam. Ebner Evelyn und Gerald
3. Platz: Herr Ferdinand Hilweg

Ein herzliches Dankeschön gilt unserer sachkundigen Jury, Frau Burgi Dielacher und Herrn Heimo Petscharnig, die auch heuer wieder mit großer Hingabe und Fachkenntnis die schwierige Aufgabe der Bewertung übernommen hat. Abschließend möchten wir nochmals allen danken, die an der Mitgestaltung, Organisation und Durchführung der Blumenschmuckwettbewerb beteiligt waren. Euer Einsatz ist ein leuchtendes Beispiel für das, was wir gemeinsam erreichen können.



**STEFAN ROTHWANGL**  
 BEZIRKSRAUCHFANGKEHRERMEISTER  
 A-9330 Althofen • Römerstraße 3  
 Tel. 04262 / 24 77 • E-Mail: rothwangl@aon.at  
**WIR SUCHEN EINEN LEHRLING!**

*Ein frohes Weihnachtsfest  
 und alles Gute für  
 das neue Jahr*  
*wünscht Ihr Rauchfangkehrer*



Wir wünschen Euch ein frohes Weihnachtsfest und viel „Licht, Wärme und Energie“ für das neue Jahr!



**regional - professionell  
fair – flexibel - zuverlässig**

- **Elektroinstallationen**
- **Störungsdienst**
- **Anlagenüberprüfungen**
- **Infrarot-Heizungstechnik**
- **Photovoltaik & Service**
- **Glasfaser-Infrastruktur**
- **EDV-Infrastruktur**
- **SAT-Technik**
- **Elektrogeräte**



Althofen • Tel. 04262 8121 • [www.elpo.at](http://www.elpo.at) • Technik optimal nutzen

## ■ Steigende Energiepreise: So sparen Sie Heizkosten!

Dieses Mal geben wir Tipps, wie Sie zu Hause Heizmaterial und Geld sparen können.

### Heizkosten sparen im Winter

Die Heizsaison hat wieder gestartet und viele machen sich Sorgen wegen der gestiegenen Heizkosten. Je nach individuellen Wärmeempfinden schalten wir die Heizung ein, sobald die Außentemperaturen nicht mehr über zehn Grad steigen. Eine Energieberatung des Netzwerk Energieberatung Kärnten könnte helfen Kosten zu reduzieren.

Mehr Informationen finden Sie hier: <http://neteb-kärnten.at>.

### Raumtemperatur senken

Durch Absenken der Raumtemperatur sparen Sie Geld. Die Senkung um 1°C spart bis zu 6% Heizkosten. Reduzieren Sie die Raumtemperatur nachts und in selten genutzten Räumen. Damit nicht zu viel Wärme verloren geht, sind abgedichtete Fenster wichtig.

### Thermostatventile verwenden

Ein Thermostatventil am Heizkörper regelt den Temperaturbereich und sorgt so dafür, dass die Temperatur auf dem gewünschten Wert bleibt. So kann für jeden Raum einzeln entschieden werden, wie warm es sein soll. Zur Überprüfung der idealen Raumtemperatur sollte mit Hilfe eines Thermometers die Einstellung des Thermostatventils überprüft werden. Sollte der Heizkörper nicht warm werden, kann das Regelungsventil am Heizkörper defekt sein. Dann kann es überprüft werden, z.B. ob es feststeckt (vorsichtiges Klopfen mit einem Hammer) oder es muss getauscht werden.

### Heizungsscheck durchführen

Einmal im Jahr sollte die Heizung von einem Installateur-



landesprogramm  
für energieeffiziente gemeinden



european  
energy award



betrieb überprüft und gewartet werden, so erleben Sie keine Überraschungen in der Heizperiode. Ein optimiertes Betreiben der Heizung schon die Briefflasche. Beim Auftreten von „Glucker“-Geräuschen kann der Wasserdruck der Heizungsanlage angepasst werden und die Heizkörper mit einem Werkzeug (sogenannter Entlüfterschlüssel) entlüftet werden. Sollte der Wasserdruck unter dem grünen Bereich liegen, brauchen Sie nur etwas Wasser nachfüllen. Als Effizienz-Maßnahmen kommen die Anpassung der Heizkurve, die Durchführung eines hydraulischen Abgleichs, die Dämmung von Rohrleitungen, der Austausch von Pumpen uvm. in Frage.

### Heizkörper freihalten

Möbel können die Ausbreitung von Wärme hindern, wenn sie zu knapp an der Heizung stehen. Vorhänge vor dem Heizkörper und Heizkörperverkleidung verringern auch die Wärmeausbreitung. Deswegen befreien Sie die Heizkörper um Energiekosten zu sparen. Am Heizkörper sammelt sich in den Zwischenräumen Staub an. Dieser verteilt sich durch die aufsteigende Wärme im Raum und verschlechtert die Luftqualität. Mit einem Staubwedel oder Staubsauger lässt sich der Staub gut entfernen.

### Weiterführende Links:

<https://www.umweltberatung.at/energiesparen>

<https://www.energieagentur.tirol/wissen/richtig-wohnen/heizkosten-sparen/>

<http://neteb-kärnten.at>

<https://www.e-control.at/energiespar-check>

<https://www.e-control.at/kosten-senken>

## ■ Gespräche und Vorträge rund um das Thema „Pflege“

Unsere „Gesunde Gemeinde“ Guttaring bietet in Kooperation mit der Gemeinde Kappel am Krappfeld einen Stammtisch für pflegende Angehörige an. Geleitet wird dieser von der Diplom-Gesundheits-Krankenpflegerin Claudia Blasnig. Hier geht es um gegenseitigen Erfahrungsaustausch und praktische Tipps für die Pflege und Betreuung daheim. Die Stammtische sind aber auch für alle, die pflegende Angehörige in Heimen oder in der 24-Stunden-Betreuung haben, ein Treffen mit Gesprächen unter Gleichgesinnten.

Gasthaus Lindwirt, Lind 4, 9321 Kappel/Krappfeld  
Beginn 19 Uhr

Die nächsten Termine:

• 20. Dezember 2023

Weihnachtsfeier

• 17. Jänner 2024

• 21. Februar 2024

• 27. März 2024

• 17. April 2024

Wir freuen uns auf Ihr Kommen, es ist keine Anmeldung notwendig.

Bei Fragen stehe ich Ihnen gerne zur Verfügung!

Claudia Wernig - 06645379071

## ■ Familienwandertag

Die „Gesunde Marktgemeinde Guttaring“ hat unter dem Motto „gemeinsam fit – beweg dich mit“ auch am diesjährigen Nationalfeiertag wieder zu einem Familienwandertag geladen.



Die Wanderung führte bei ausgezeichnetem Wetter ausgehend vom Gemeindeamt Guttaring über den Sportplatz weiter entlang des Silberbaches vorbei bei der Gärtnerei Volder zur Buschenschenke „vlg. Weingartner“ und von dort über das Kurzentrum Althofen Richtung Sonnberg.



Abschließend konnten sich Jung und Alt in diversen Geschicklichkeitsspielen untereinander messen und beweisen und fand der Tag in der Beerenhütte der Familie Schimanski einen gelungenen und gemütlichen Ausklang.

Frau GR<sup>in</sup> Mag. Claudia Wernig bedankt sich im Namen der „Gesunden Marktgemeinde Guttaring“ für das rege Interesse an der Familienwanderung und freut sich auf ein Wiedersehen im kommenden Jahr.

## ■ Freiwillige Feuerwehr

Sehr geschätzte Bevölkerung!

Liebe GemeindegängerInnen!

Die nachstehenden Zeilen sollen Ihnen wieder einen kleinen Einblick in unser Tätigkeitsgebiet geben.

### Feuerwehrjugend - Wissenstest 2023

Die Ausbildung der Jugend im Bereich des spezifischen Feuerwehrwesens wird in vier Kategorien, altersbedingt, abgehalten. In diesem Jahr nahmen unsere Jugendlichen in den Bewerbungen Bronze und Silber teil.

Unsere Teilnehmer:

**Kategorie Bronze:**

Alina Ebner, Jakob Pobaschnig, Elina Soulek, Josef Stingl

**Kategorie Silber:**

Florian Jöbstl, Valentina Luckensteiner, Anna-Lena Soulek  
Max Wallgram

Alle (!) Teilnehmer konnten die gestellten Fragen richtig beantworten und somit die volle Punktezahl erreichen. Wir gratulieren nochmals herzlich zum Erfolg und den erworbenen Abzeichen.



### Fahrerschulung für LKW-Fahrer beim ÖAMTC

Mehrere C-Fahrer unserer Wehr absolvierten heuer wieder eine professionelle Schulung am Fahrsicherheitszentrum in Mail. Dabei wurden die Teilnehmer auf das richtige Bewältigen von schwierigen Fahrsituationen ausgebildet.



### Katastropheneinsatzmedaille

Unser Zugskommandant OBM Walter Kuss, wurde vom Land Kärnten mit der Katastropheneinsatzmedaille in Bronze ausgezeichnet. Auch wir gratulieren nochmals herzlich und danken für den unermüdlichen Einsatz.



### Abschnittsfunkübung 2023

Am 4. November war Guttaring der Austragungsort für die diesjährige Abschnittsfunkübung. Ausbildungsschwerpunkt dieser Übung war, das Aufbauen einer „Führungsunterstützung“ bei Großschadensereignissen. Übungsort war das Gelände der Fa. MBS-Timber in Übersberg. Wir bedanken uns bei der Firmenleitung für die Zurverfügungstellung des Trainingsortes.



### Abschlussübung

Unter Teilnahme des Gemeindevorstandes absolvierten wir unsere Abschlussübung am Sportplatzgelände. Übungsinhalt war ein Verkehrsunfall mit eingeklemmter Person sowie der Austritt von großen Mengen Benzin. Neben der Bergung des Verunfallten, wurde zeitgleich der ausgetretene Kraftstoff gebunden und ein Schaumteppich als zusätzlicher Brandschutz aufgetragen.



### Einwintern und technischer Dienst

Wie jedes Jahr, werden die Fahrzeuge und technischen Geräte auf den Winterdienst vorbereitet und gewartet. Auch technisches Zubehör wie z. B. Anschlagmittel, wird einer genauen Inspektion unterzogen. Somit ist gewährleistet, dass die technische Ausrüstung der Feuerwehr bzw. der Gemeinde eine entsprechende Lebensdauer erreicht und bei Einsätzen funktioniert.

### Sammeln 2024

Schon traditionell möchten die Mitglieder der FF-Guttaring die Neujahrswünsche gerne persönlich überbringen. Weitere Information zum Dienstbetrieb und Neuigkeiten rund um unsere Feuerwehr finden Sie auch auf unserer Homepage ([www.ff-guttaring.at](http://www.ff-guttaring.at)) und auf Facebook.

Für die Kameradschaft zeichnet der Kommandant

Andreas Ladstätter



### ■ Alte Batterien entsorgen

Wer kennt das nicht, die Batterien der Fernbedienung müssen ausgetauscht werden oder jene der elektronischen Küchenwaage oder der Wanduhr...und was passiert dann mit den alten Batterien?

Seien wir ehrlich, meist landen sie zuerst mal in einer Schublade. Aus den Augen aus dem Sinn. Jedes Mal, wenn man die Schublade öffnet, denk man sich, dass man die alten Batterien einmal wegschmeißen sollte – nein, nein, **bitte nicht wegschmeißen, keinesfalls in den Restmüll werfen, sondern richtig entsorgen:**

Überall dort, wo man auch Batterien kaufen kann, sind Sammelboxen für alte Batterien aufgestellt und auch bei den Altstoffsammelzentren/Recyclinghöfen kann man alte Batterien entsorgen.

Die Batterien kommen dann zu Verwertungsanlagen, wo sie recycelt werden – durch die Rückgewinnung wertvoller Stoffe werden Ressourcen geschont.

Batterien abgeben ist einfach: im Handel finden Sie fast überall aufgestellte Sammelboxen, in die Sie ihre alten Batterien einwerfen können – so wird sichergestellt, dass sie auch recycelt werden

### ■ Danksagung

Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme durch Wort, Schrift, Geld-, Kranz-, Blumen- und Kerzen Spenden sowie allen, die unserem lieben Verstorbenen das letzte Geleit gaben, sagen wir auf diesem Wege unseren innigsten Dank.

*Familie Jerusalem*

Lass mich schlafen, bedecke nicht meine Brust mit Weinen und Seufzen, sprich nicht voller Kummer von meinem Weggehen, sondern schließe deine Augen und du wirst mich unter euch sehen, jetzt und immer.

*(K. Gibran)*



### ■ Königliches Jubiläum zur 70. Sternsingeraktion

Vom 27.12.2023 bis zum 07.01.2024 verkünden die „Heiligen Drei Könige“ die Friedensbotschaft und bringen in ganz Österreich den Segen fürs neue Jahr 2024. Das Sternsingen der Katholischen Jungschar findet heuer zum 70. Mal statt. Mit ihrer solidarischen Tour der Nächstenliebe haben Kinder und Jugendliche seit 1954 unglaubliche 520 Millionen Euro für Menschen in Armutregionen der Welt gesammelt. Jährlich werden rund 500 Hilfsprojekte wirksam unterstützt.

Rückblick auf den Jahreswechsel 1954/1955. Zum ersten Mal erfüllen die Kinder der Katholischen Jungschar altes Brauchtum mit neuem Leben: Weihnachtliche Frohbotschaft verkünden, Segen bringen und um Unterstützung für notleidende Mitmenschen bitten. Mit den Spenden der ersten Sternsingeraktion sollte ein Motorrad in Uganda angeschafft werden. Der Erlös von 42.387,- Schilling (3080,- Euro) reichte dann sogar für drei Motorräder. Und die Erfolgsgeschichte der Sternsingeraktion nahm ihren wunderbaren Lauf.

Heute setzen sich Kinder und Jugendliche in Kärnten für ein würdiges Leben im globalen Süden ein – mit Nahrungssicherheit und sauberem Trinkwasser, Schulbildung und Betreuung für Straßenkinder, Schutz der Menschenrechte und der Natur. Schwerpunkt der Sternsingeraktion 2024 sind Kinderschutz und Ausbildung für Jugendliche in Guatemala.

Jeder Schritt von Caspar, Melchior und Balthasar ist ein kleiner Baustein, um unsere Welt zu einem besseren Ort für alle Menschen zu machen. Das Besondere an der Sternsingeraktion ist, dass Kinder und Jugendliche das Fundament der größten entwicklungspolitischen Spendenaktion Österreichs bilden. Mit ihren Spenden leisten die vielen Menschen in Österreich einen großartigen Beitrag zu einer gerechten Welt. Diese wichtige Unterstützung kann gerne auch über das Spendenkonto der Dreikönigsaktion (IBAN: AT23 6000 0000 9300 0330) oder online auf [www.sternsingen.at/spenden](http://www.sternsingen.at/spenden) erfolgen.

*Katholische Jungschar Kärnten*

## ■ Singgemeinschaft Guttaring

Liebe Freunde der Chormusik, die Singgemeinschaft Guttaring lädt auch heuer wieder zum Adventkonzert am **17.12.2023 in der Pfarrkirche** ganz herzlich ein. Als Gäste dürfen wir wieder die Hausmusik Moser begrüßen. Eine besondere Darbietung wird „Canta Femina“, ein Frauenquartett, geben. Wir hoffen, euch mit unserem gesanglichen Programm und besinnlichen Texten von unserer Barbara Krametter, die alljährlich mit ihren, zum Teil auch selbstverfassten Gedichten, eine kleine Auszeit vom vorweihnachtlichen Stress bieten zu können und Euch in festliche Weihnachtsstimmung zu versetzen.

Das heurige Jahr war von besonderen chorischen Auftritten geprägt. So haben wir neben unserem jährlichen Melodienreigen im Juni zwei Kärntnerabende im Rehzentrum Althofen gestaltet. Ein großes Anliegen war uns auch die gesangliche Untermalung der Gedenkmesse für unseren heuer verstorbenen ehemaligen Chorleiter Dieter Stergner. Im November durften wir die Weintaufe in Taggenbrunn gesanglich einstimmen.

Wie bei vielen Chören in Kärnten gibt es sinkende Mitgliederzahlen. Unser Chor wäre dankbar und hoch erfreut, wenn sich der eine oder andere für das gemeinschaftliche Singen interessieren würde, ein jeder ist herzlich willkommen eventuell auch mal einer Schnupperstunde beizuwohnen. Das Jahr geht nun bald dem Ende zu. Die Singgemeinschaft Guttaring wünscht allen ein frohes, ruhiges Weihnachtsfest und ein gesundes Neues Jahr.

SK

**Advent-Singen**  
Singgemeinschaft Guttaring  
Sonntag 17.12.2023 18.00 Uhr  
**Pfarrkirche Guttaring**  
Mitwirkende:  
Quartett Canta Femina  
Familienmusik MOSER  
Singgemeinschaft Guttaring  
Leitung: Josef Kaiser  
Eintritt freiwillige Spende  
Auf Ihren Besuch freut sich die Singgemeinschaft Guttaring  
LAND KÄRNTEN, METALLBAU KUSS, M. Kuss KG, K-BAL, NudelSchmiede, Rogusschis, MBS

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr!  
**TRÜGLER**  
Möbel-Tischlerei Trügler KG  
www.moebel-truegler.at  
9373 Klein St. Paul 04264 / 228421 tischlerei@moebel-truegler.at  
9330 Althofen 04262 / 29329 moebel@moebel-truegler.at

## ■ Veränderungen im Pfarrkindergarten Guttaring 2023 / 2024

Aus den beiden altersübergreifenden Kindergartengruppen ist im Haupthaus eine KITA (Kindertagesstätte 1-3-jährige) und in der Volksschule wieder eine Regelkindergartengruppe (3-6-jährige) geworden. Personal in der KITA Kerstin Passenegg (Elementarpädagogin), Alexandra Wenger, Martyna Rainer, Tanja Winkler (Kleinkinderzieherinnen); KIGA Ulrike Mitterer (Elementarpädagogin und Leiterin beider Gruppen), Klothilde Ruhdorfer (Kleinkinderzieherin) und eine Praktikantin in Arbeiterprobung (Nicole Bogatay)



### Die neuen Aufnahmekriterien für die Bildungseinrichtungen erfolgt nach dieser Reihenfolge:

1. Kinder aus der Gemeinde Guttaring, die sich im Rahmen des Kärntner Kinderbildungs- und Betreuungsgesetzes (verpflichtendes Bildungsjahr) befinden, **müssen** aufgenommen werden.
2. Kinder aus der Gemeinde Guttaring, deren alleinerziehender Elternteil berufstätig ist und eine Arbeitsbestätigung mit den genauen Dienstzeiten vorgelegt hat. Reihung erfolgt nach dem Geburtsdatum.
3. Kinder aus der Gemeinde Guttaring, deren Eltern beide berufstätig sind und von denen wir eine Arbeitsbestätigung mit den Dienstzeiten erhalten. (Vorrangig auch diejenigen Kinder, wenn bereits ein Geschwisterkind die Einrichtung besucht.) Reihung nach dem Geburtsdatum.
4. Es kann von Seiten der Einrichtung nicht garantiert werden, dass jedes Kind einen Ganztagsplatz erhalten kann. Laut Kinderbildungs- und Betreuungsgesetz dürfen in der KIGA Gruppe von **einer** Pädagogin nur 12 Kinder betreut werden in der KITA nur 5 Kinder.
5. Kinder aus den Nachbargemeinden können nur aufgenommen werden, wenn zum Zeitpunkt des Eintritts ein Platz frei ist und keine Kinder aus der Gemeinde Guttaring auf der Warteliste für **dieses Jahr** stehen. Der Platz für **nicht gemeindezugehörige Kinder** ist für ein Jahr **beschränkt!**
6. Das Kuratorium der Gemeinde Guttaring behält sich das Recht vor, in Ausnahmefällen (besondere Lebensumstände, Härtefälle,.....) über eine Aufnahme eines Kindes auch abseits dieser Richtlinien zu entscheiden!

Da es aus personellen Gründen immer wieder zu Vertretungen kommen kann, ist keine offizielle Bürozeit angegeben. Deshalb bitte ich Sie, bezüglich eines Termines, vormittags mit mir Rücksprache unter der Telefonnummer 0664 921 45 46 zu halten.

**Neuanmeldungen** für das Bildungsjahr 2024 / 2025 sind bis zum **30. Jänner 2024** möglich.

## ■ ATUS Guttaring

Liebe Gemeindebürger!

Kurz vorm Jahresende möchten wir gerne das Jahr des ATUS Guttaring Revue passieren lassen.

Wie bereits bekannt sein dürfte, haben wir derzeit leider keine Kampfmannschaft mehr. Wir haben uns daher aber umso stärker auf den Nachwuchs fokussiert. Es wird mit mehr als 50 Kindern aus der gesamten Umgebung trainiert. Beginnend bei der Ballspielgruppe (ab 4 Jahren) bis hin zur U12.

Da Training alleine nicht glücklich macht, haben wir auch mit einer Gruppe der U8, einer Gruppe der U9 (Spielgemeinschaft mit dem SC Kappel), zwei Gruppen der U10 (Spielgemeinschaft mit dem SC Kappel) und einer Gruppe der U11, an der Meisterschaft teilgenommen.

Neben all den Trainings und Meisterschaftsspielen waren wir auch bei mehreren Veranstaltungen dabei, wie z.B. Bamziagn, Guttaringer Krämermärkte usw.

Weiters veranstalten wir immer wieder Schnuppertrainings in den Kindergärten und Volksschulen der umliegenden Gemeinden um weitere Kinder für unseren Verein zu begeistern. Dies alles wäre aber natürlich nicht möglich ohne all unsere ganzen großzügigen Sponsoren und Helfer.

Alle aufzuzählen würde viel zu viel Platz in Anspruch nehmen, daher möchten wir uns über diesen Beitrag in der Gemeindezeitung, bei **allen** freiwilligen Helfern und Trainern bedanken.

Wir würden uns sehr freuen, wenn unser Team im nächsten Jahr weiter wächst und wieder viele schöne gemeinsame Trainings, Spiele, Feiern... erleben kann.

In diesem Sinne wünschen wir allen Sponsoren, Helfern, Mitgliedern sowie der gesamten Bevölkerung besinnliche Feiertage, ein schönes Weihnachtsfest und alles Gute für das neue Jahr.

*Der Vorstand des ATUS Guttaring*



## ■ Landjugend Guttaring

### In der Gemeinschaft liegt die Stärke

Der Sommer, eine Zeit voller spektakulärer Erlebnisse. Ob sportliche Wettbewerbe, gemeinnützige Tätigkeiten, Erntedankumzüge, wo wir uns mit unseren Wagen präsentierten, Wiesen- und Guttaringermarkt, wir waren dabei.



Der Sommerausflug ging heuer nach Lungau. Mit Biervorkostung und einer Hofführung hatten wir ein abwechslungsreiches Programm.

Nach einem LJ-Fest ging es für uns wieder Richtung Heimat. Zwischenstopp wurde am Ossiacher Kirchtage gemacht, wo wir uns stärkten und den Tag noch unbeschwert ausklingen ließen. Mit unvergesslichen Momenten und Erlebnissen werden wir den Ausflug in guter Erinnerung behalten.

In diesem Jahr können wir uns stolz die 4. Aktivste Ortsgruppe im Bezirk St. Veit nennen. Ohne unsere intakte und zuverlässige Gemeinschaft wäre dies nicht möglich. Vielen Dank an unsere Mitglieder.

Wir laden euch herzlich zu unserem Bauernball am 27. Jänner in der Volksschule Guttaring ab 19:59 Uhr ein!

*Max Gragger*

**■ Pensionisten**

**Nockalmstraße und Millstättersee am 6. September 2023.**

Am 6. September starteten wir bei bestem Wetter gutgelaunt zu unserem Ausflug über die Nockalmstraße. Die erste Pause legten wir bei der Glockenhütte ein und stellten uns zum Gruppenfoto auf. Wir versäumten auch nicht die Wunschglocke zu läuten. Die Fernsicht war atemberaubend und wir genossen den Ausblick.



Weiter ging die Fahrt mit dem Ziel Millstätter See.

In Millstatt angekommen spazierten wir von der Schiffsanlegestelle an der Stiftskirche vorbei zum Gasthof. Das Mittagessen war schon vorbestellt und wir genossen die kulinarischen Köstlichkeiten. Frisch gestärkt gingen wir zurück um bei einer Schifffahrt die Schönheit der Umgebung vom Wasser aus zu bestaunen.



Wieder an Land setzten wir unseren Ausflug fort um das nächste Ziel anzusteuern. Die Buschenschenke Hanebauer hatte extra für uns aufgemacht und wir wurden von der Ortsgruppe Guttaring zu Getränk und Jause eingeladen.

Nochmals gestärkt traten wir gutgelaunt die Heimreise an. Es war wieder ein gelungener Ausflug.

**Weihnachtsfeier des Pensionistenverbands am 25.11.2023**

Der Vorstand des PVÖ Ortsgruppe Guttaring lud seine Mitglieder zur Weihnachtsfeier in den festlich geschmückten Saal des Bildungszentrums. Schüler:innen der Musikschule Guttaring unter Leitung von Frau Kloiber sorgten für die feierliche musikalische Umrahmung. Kulinarisch wurden die Mitglieder verwöhnt, es konnte wieder aus 4 Gerichten gewählt werden und als Nachttisch gab es zahlreiche Backwaren gespendet von fleißigen Bäckerinnen. Viele Ehren Gäste unter anderem Bgm. Günter Kernle, Vzbgm. Christoph Pirker und Johann Lobenwein, GR Siegfried Kreuter, LABg. Bgm<sup>in</sup> Gabi Dörflinger und Bezirksvorsitzender Christian Scherwitzl wurden gesichtet. Bis in die späten Nachmittagsstunden wurde bei bester Stimmung gefeiert. Vielen Dank an die vielen fleißigen Helfer:innen und herzlichen Dank an die Sponsoren und Gönner für ein erfolgreiches Jahr 2023. Der Vorstand des PVÖ Guttaring wünscht einen erholsamen Jahresausklang und die besten Wünsche für 2024.



Frohe Weihnachten und besinnliche Feiertage wünscht das **AUTOHAUS MARACK!**

**AUTOHAUS MARACK**

Service Audi Service SEAT SKODA SPACIA CITROËN TOYOTA Volkswagen

land jugend guttaring

**29. BAUERNBALL**

**27. JAN 2024 ab 19:59 Uhr**

**VOLKSSCHULE GUTTARING**

Die Silberbacher

GROSSE MITTERNACHTS-VERLOSUNG

Einlass ab 16 Jahren | Ausweispflicht | Dresscode: Tracht oder Abendkleidung

Eintritt: VVK 5€ | IAK 8€

Der Reinerlöse wird ausschließlich für die Kultur- und Brauchtumspflege verwendet.

Marketplace with logos for: Marktgemeinde Guttaring, Quartier, SPAR, Pflasterprofi, and others.

# öFIBER

Ihr Glasfaser-Internet.

## Guttaring ist jetzt Glasfaser-Gemeinde.

Der **öFIBER** Glasfaser-Ausbau in Guttaring ist nun abgeschlossen. Dank modernster Technologie ist Ihr Zuhause jetzt zukunftsfit – genießen Sie ultraschnelles Surfen mit einer leistungsstarken Internet-Verbindung.

Wir möchten uns herzlich für Ihr Vertrauen und Ihre Unterstützung bei diesem Projekt bedanken!

Alle Infos finden Sie unter [www.oefiber.at/guttaring](http://www.oefiber.at/guttaring)



Österreichische  
Glasfaser  
Infrastruktur  
Gesellschaft





**METALLBAU  
KUSS** e.U.

**Ihr Meisterbetrieb in Sachen**

- Edelstahlverarbeitung
- Treppen und Geländer
- Zäune und Carports
- Fertigung sowie deren Montagen und Reparaturen.



Die Firma Metallbau Kuss wünscht Ihnen eine schöne Adventzeit und ein besinnliches Fest!

Grösserstraße 6, 9334 Guttaring – Tel.: 0676/6410793  
Mail: office@metallbaukuss.at – Website: www.metallbaukuss.at

## ■ Die HAK Althofen stellt sich vor

Am 18.01.2024 von 10:00 bis 16:00 Uhr öffnet die HAK Althofen für alle interessierten Jugendlichen und deren Eltern ihre Tore. Dabei werden die 3 Ausbildungszweige Business, Agrar und Industrie präsentiert. Die Wahl der richtigen Schulform ist richtungsweisend für die persönliche Zukunft. Um Interessierten einen detaillierten Einblick in die Ausbildungsmöglichkeiten an der Handelsakademie in Althofen geben zu können, findet am 18.01.2024 der Tag der offenen Tür statt. Hier zeigen Lehrpersonal und Schüler:innen gemeinsam die Besonderheiten der drei Schulzweige sowie Schwerpunkte und Zusatzangebote. Weiters wird das Patenfirmentkonzept gemeinsam mit namhaften Betrieben aus der Region vorgestellt. Schüler:innen präsentieren außerdem ihre Tätigkeiten in den Übungsfirmen und berichten von Auslandsaufenthalten mit Erasmus+. Für Interessierte besteht die Möglichkeit, nach telefonischer Voranmeldung unter 04262 2594-0 eine individuelle Schulführung zu besuchen oder einen Schnuppertag an der HAK zu verbringen. Alle Infos gibt es auf [www.hak-althofen.at](http://www.hak-althofen.at).



## ■ HLW St. Veit International – Infoabend

Die Höhere Bundeslehranstalt für wirtschaftliche Berufe St. Veit/Glan veranstaltet am Donnerstag, dem 11. Jänner 2024 von 18:00 bis 20:00 einen Infoabend für alle Schüler\*innen und deren Eltern. Hier gibt es die Gelegenheit, das vielseitige und abwechslungsreiche Ausbildungsprogramm der HLW St. Veit International kennenzulernen. Zusätzlich besteht jederzeit die Möglichkeit, einen individuellen Schnuppertag zu vereinbaren.



### → Höhere Lehranstalt

An der 5-jährigen Höheren Lehranstalt mit Reife- u. Diplomprüfung gibt es neben einer umfassenden Kernausbildung (Allgemeinbildung, Wirtschaftsfächer, EDV, Gastronomie, Sprachen, Musik und Kreatives Gestalten) folgende Schwerpunkte:

1. Umweltmanagement (zusätzliche naturwissenschaftliche Ausbildung mit Labor)
2. Internationales Management (3 lebende Fremdsprachwahlmöglichkeit „Englisch als Arbeitssprache“). Dadurch setzt die Schule wichtige Akzente in der internationalen Ausbildung.

### → 3-jährige Wirtschaftsfachschule

Durch den Schwerpunkt „Büromanagement und Tourismus“ und der Lehrabschlussprüfung im Bereich „Bürokauffrau/-mann“ „sowie Restaurantfachkraft“ wird sichergestellt, dass die Schüler auf breiter Basis für den Einstieg in das Wirtschaftsleben vorbereitet werden.

### → Einjährige Wirtschaftsschule

Dieser Schultyp bietet eine sinnvolle Alternative für das 9. Schuljahr.

### → Zusatzangebote:

Auslandspraktikum, internationaler Schüleraustausch und internationale Schulprojekte, Partnerunternehmen für jede Klasse, Zusatzausbildungen (Barkeeper, veganes Kochen, Schulmediation, ...), Projektunterricht und vieles mehr

### Informationen:

HLW St. Veit International, Dr.-A.- Lemisch-Straße 15, 9300 St. Veit/Glan, Tel.: 04212/43 76 11; [www.hlw.at](http://www.hlw.at)



*Ein Frohes Weihnachtsfest und ein  
Gutes Neues Jahr wünscht Ihnen  
das Team der freien Werkstätte.*

Ihre KFZ-Meisterwerkstätte  
**Fleischhacker & Partner KG**  
Industriepark 1  
9330 Althofen

**Die freie Werkstätte**

Telefon 04262/29555 Fax 04262/29666

**10**  
Wir machen, dass es fährt.

## ■ Marktmusikkapelle Guttaring

### Eröffnung Guttaringer Krämermärkte und Frühschoppen

Bei der Eröffnung der Guttaringer Krämermärkte am 13. Oktober 2023 waren wir natürlich wieder dabei! Die MMK-Guttaring umrahmte den Festakt mit einigen Stücken. Des Weiteren spielten wir einen Frühschoppen, am ersten Marktsonntag, beim Stand von unserem Kaufmann Armin-Vallant-Taferner.



### Kirchenkonzert

Am Sonntag, dem 26. November 2023 veranstalteten wir unser jährliches Kirchenkonzert in der Pfarrkirche Guttaring. Wir bedanken uns bei allen Zuhörern: innen sowie der Sängerin Frau Selina Floredo und den neu gewonnenen Mini-Music-Kids für die Unterstützung, dass dieses Konzert so wunderbar über die Bühne ging!



Wir freuen uns schon auf die kommenden Veranstaltungen, bei denen wir euch mit unseren musikalischen Darbietungen unterhalten können!

**Die MMK-Guttaring wünscht ALLEN Gemeindeglieder: innen eine besinnliche Adventzeit und alles Gute für den Start ins Jahr 2024!**

Christina Hatz

## ■ Gemeindezeitung Bericht Hochofenteufel

Zur Eröffnung der Guttaringer Krämermärkte veranstalteten wir wieder unsere Marktparty – heuer unter dem Motto „Back to the 80’s“! Mit der passenden Kleidung, Deko, Getränken und Musik aus den 80er Jahren feierten wir mit unseren Gästen bis in die Morgenstunden. Vielen Dank an alle Besucher, Sponsoren und helfenden Händen!

Unsere Saison begann wieder Anfang November mit unserem Fotoshooting. Im November & Anfang Dezember zog es uns wieder zu vielen Umzügen in ganz Kärnten. Außerdem durften wir auch Adventmärkten auftreten.



Nebenbei führten wir wiederum unsere Nikoloaktion mit Hausbesuchen durch. Vielen Dank an die Bevölkerung für die zahlreichen Anmeldungen!

**Unser Highlight des Jahres ist aber unser Perchtenlauf mit anschließendem Krampuskränzchen am 07.12.** – welches dieses Jahr wieder am Sportplatz in Guttaring stattfindet. Freut euch auf ein schauriges Spektakel mit über 300 Masken und bei der anschließende Höllendisco im beheizten Festzelt wird euch unser DJ einheizen.

### Guttaringer Hochofenteufel



**FROHE WEIHNACHTEN  
UND EINEN GUTEN RUTSCH!**

Möge das kommende Jahr neben Gesundheit und Glück auch viele schöne Momente bringen!

Mit lieben Grüßen,  
die Ortsgruppe **SPÖ Guttaring**

Guttaringer Markt & Novemberfest  
Ortsorganisation Guttaring **SPÖ**



**KFZ-Technik**  
**JÖBSTL** GmbH  
Meisterbetrieb

- Spezialist für VW und Audi
- § 57a bis 3,5 t
- Service + Reparatur + Karosserie aller Marken
- Schadensabwicklung
- Reifenlagerung



KFZ-Technik  
Jöbstl GmbH

Marktstrasse 1a  
9330 Althofen

T: 0664/75140882

www.kfz-joebstl.at

Wir wünschen frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

### ■ Tennisclub Guttaring News

Liebe Gemeindebürgerinnen & Gemeindebürger!

#### Marktmeisterschaften

Zum bereits 38x konnten wir heuer die Marktmeisterschaften ausrichten! Auch heuer war der Wettergott meistens auf unserer Seite! Im Finale standen sich wie schon die letzten Jahre Andreas Bischelsberger und Roman Leitner gegenüber. Diese Mal war Roman der Herausforderer und Andreas der Titelverteidiger! In einem spannenden Spiel konnte sich dieses Mal Roman, gegen Andreas durchsetzen!

#### Gratulation an Roman, der für ein Jahr am Tennisolymp von Guttaring steht!

Ganz besonders freuen wir uns, dass seit längerer Zeit auch wieder eine Dame auf dem obersten Treppchen zu finden ist! Claudia Bischelsberger und ihr kongenialer Doppel-Partner Stefan Raab, haben das diesjährige Mixeddoppel gewonnen! Dieses Jahr fand auch zum ersten Mal der Senioren- Bewerb statt! Dabei zeigten unsere Herren, dass sie noch lange nicht zum „alten Eisen“ gehören. In einem temporeichen Spiel, sicherte sich Willi Petik den ersten Platz!



Herzlichen Dank an alle Teilnehmer, Besucher, Helfer und Sponsoren des TC Guttaring!

Der Tennisclub Guttaring wünscht besinnliche Feiertage, sowie die besten Wünsche für ein gesundes Jahr 2024!

*Für den Tennisclub Guttaring  
Andreas Sallinger*

38. Marktmeisterschaften					
Platzierung	Herren Einzel	Herren Einzel B	Senioren	Spezial Doppel	Mixeddoppel
1	Roman Leitner	Phillip Petik	Willi Petik	Roman Leitner/ Christian Petik	Claudia Bischelsberger/ Stefan Raab
2	Andi Bischelsberger	Christian Petik	Sigi Bischelsberger	Markus Hatzenberger/ Bernhard Voiticek	Manuel Pirolt/ Florian Klavzer



JETZT NEU!

GOOD NEWS  
AUS KÄRNTEN

www.kärntenportal.at



## Veranstaltungskalender 2024

J ä n n e r		O k t o b e r
19. Fr-So, GH Moser bis Hauskirchtag u. Schlachtschmaus	22. Sa, Bildungszentrum Grillfest Pensionisten	12. Sa, Oberer Marktplatz, 17 Uhr Markteröffnung
21. Familie Moser	23. So, Pfarrkirche Erstkommunion Pfarre	12. Sa, Oberer Marktplatz, 19 Uhr Marktparty Guttaringer Hochofenteufel
27. Sa, Bildungszentrum Bauernball Landjugend	29. Sa, Sportplatz, 9:30 Uhr Erlenstockturnier Marktmusikkapelle	13. So Guttaringer Krämermärkte
F e b r u a r		
1. Do - Sa, Bildungszentrum bis Faschingsitzungen	29. Sa, Bildungszentrum, 19 Uhr Sommerlicher Melodienreigen Singgemeinschaft	13. So, Feuerwehr Tag der offenen Tür Freiwillige Feuerwehr
3. Faschingsgilde		13. So, 12:00 Frühschoppen Marktmusikkapelle
M ä r z	J u l i	
23. Sa Ostereier Verteilung GfG	12. Fr Dämmerhoppfen Landjugend	18. Fr u. Sa, Volksschule, 19:30 Uhr und Theateraufführung
A p r i l		
1. Mo, GH Lindenwirt Kirchtag Fam. Sonnberger	19. Do u. Fr., Kegelbahn Kopper und Preiskegeln	19. Theatergruppe
13. Sa, 19:30 Uhr Frühlingserwachen Marktmusikkapelle	20. Ö V P	20. So Guttaringer Krämermärkte
	28. So, Deinsberg Jakobi Kirchtag Pfarre	20. So, Feuerwehr Tag der offenen Tür Freiwillige Feuerwehr
M a i		
1. Mi 1. Mai Veranstaltung SPÖ	28. So Frühschoppen Marktmusikkapelle	26. Sa Wandertag Gesunde Gemeinde
J u n i	A u g u s t	N o v e m b e r
1. Mi, 7 Uhr 1. Tag der Blasmusik Marktmusikkapelle	2. Tennisplatz bis Tennismarktmeisterschaft	24. So, Pfarrkirche, 18:00 Kirchenkonzert Marktmusikkapelle
5. So, 7 Uhr 2. Tag der Blasmusik Marktmusikkapelle	18. T C G	30. Sa, Kirche St. Gertruden Genuss- und Adventmarkt G f G
11. Sa, Kirche St. Gertruden, 6 Uhr 7-Kirchen Wandertag Tourismusausschuss	4. So, Maria-Hilf Fahrzeugsegnung Pfarre	D e z e m b e r
20. Mo, GH Lindenwirt Kirchtag Fam. Sonnberger	15. Do, GH Lindenwirt Kirchtag Fam. Sonnberger	1. So, Oberer Marktplatz, 17 Uhr Eröffnung - Adventkalender
30. Do, Pfarrhof Pfarrfest Pfarre	15. Do, Kirche Maria-Hilf Kräutersegnung Trachtengruppe	6. Fr, Pfarrplatz, 17:30 Uhr Nikolaus Ö V P
J u n i	S e p t e m b e r	6. Fr -Mo, GH Sonnberger bis Schlacht u. Schöpsschmaus
1. Sa, Sportplatzgelände, 7 bis 16 Uhr Feuerwehrjugend-Bezirksbewerb Freiwillige Feuerwehr	7. Sa, Koban Garten Genuss- und Handwerksmarkt G f G	9. Fam. Sonnberger
1. Sa, Sportplatzgelände, 16 bis 23 Uhr Feuerwehrrabschnittsleistungsbewerb Freiwillige Feuerwehr	14. Sa, Koban Garten Zeltfest Landjugend	7. Sa, Sportplatz, 19 Uhr Perchtenlauf u. Krampuskränzchen Guttaringer Hochofenteufel
2. So, Koban Garten Käfer- u. Oldtimertreffen Kulturausschuss, ATUS	15. So, Koban Garten 65-Jahr-Jubiläum mit Erntedankfest Landjugend	15. So, Pfarrkirche Guttaring, 18 Uhr Adventsingen Singgemeinschaft
		31. Di Silvesterumtrunk G f G



# MÜLLABFUHRTERMINE 2024 - Marktgemeinde Guttaring

	Altpapier - Fa.Papyrus (6-wöchentl.Mo)
	Glas-Fa. Huber (3-wöchentlich - Mi)
	Hausmüll-Fa. Gojer (4-wöchentlich-Mo)

	Gelber Sack - Fa. FCC, Leicht- und Metallverpackung (4-wöchentlich - Fr)
--	--

Jänner	Februar	März	April	Mai	Juni
Mo. 1	Do. 1	Fr. 1	Mo. 1	Mi. 1	Sa. 1
Di. 2	Fr. 2	Sa. 2	Di. 2	Do. 2	So. 2
Mi. 3	Sa. 3	So. 3	Mi. 3	Fr. 3	Mo. 3
Do. 4	So. 4	Mo. 4	Do. 4	Sa. 4	Di. 4
Fr. 5	Mo. 5	Di. 5	Fr. 5	So. 5	Mi. 5
Sa. 6	Di. 6	Mi. 6	Sa. 6	Mo. 6	Do. 6
So. 7	Mi. 7	Do. 7	So. 7	Di. 7	Fr. 7
Mo. 8	Do. 8	Fr. 8	Mo. 8	Mi. 8	Sa. 8
Di. 9	Fr. 9	Sa. 9	Di. 9	Do. 9	So. 9
Mi. 10	Sa. 10	So. 10	Mi. 10	Fr. 10	Mo. 10
Do. 11	So. 11	Mo. 11	Do. 11	Sa. 11	Di. 11
Fr. 12	Mo. 12	Di. 12	Fr. 12	So. 12	Mi. 12
Sa. 13	Di. 13	Mi. 13	Sa. 13	Mo. 13	Do. 13
So. 14	Mi. 14	Do. 14	So. 14	Di. 14	Fr. 14
Mo. 15	Do. 15	Fr. 15	Mo. 15	Mi. 15	Sa. 15
Di. 16	Fr. 16	Sa. 16	Di. 16	Do. 16	So. 16
Mi. 17	Sa. 17	So. 17	Mi. 17	Fr. 17	Mo. 17
Do. 18	So. 18	Mo. 18	Do. 18	Sa. 18	Di. 18
Fr. 19	Mo. 19	Di. 19	Fr. 19	So. 19	Mi. 19
Sa. 20	Di. 20	Mi. 20	Sa. 20	Mo. 20	Do. 20
So. 21	Mi. 21	Do. 21	So. 21	Di. 21	Fr. 21
Mo. 22	Do. 22	Fr. 22	Mo. 22	Mi. 22	Sa. 22
Di. 23	Fr. 23	Sa. 23	Di. 23	Do. 23	So. 23
Mi. 24	Sa. 24	So. 24	Mi. 24	Fr. 24	Mo. 24
Do. 25	So. 25	Mo. 25	Do. 25	Sa. 25	Di. 25
Fr. 26	Mo. 26	Di. 26	Fr. 26	So. 26	Mi. 26
Sa. 27	Di. 27	Mi. 27	Sa. 27	Mo. 27	Do. 27
So. 28	Mi. 28	Do. 28	So. 28	Di. 28	Fr. 28
Mo. 29	Do. 29	Fr. 29	Mo. 29	Mi. 29	Sa. 29
Di. 30		Sa. 30	Di. 30	Do. 30	So. 30
Mi. 31		So. 31		Fr. 31	

Juli	August	September	Oktober	November	Dezember
Mo. 1	Do. 1	So. 1	Di. 1	Fr. 1	So. 1
Di. 2	Fr. 2	Mo. 2	Mi. 2	Sa. 2	Mo. 2
Mi. 3	Sa. 3	Di. 3	Do. 3	So. 3	Di. 3
Do. 4	So. 4	Mi. 4	Fr. 4	Mo. 4	Mi. 4
Fr. 5	Mo. 5	Do. 5	Sa. 5	Di. 5	Do. 5
Sa. 6	Di. 6	Fr. 6	So. 6	Mi. 6	Fr. 6
So. 7	Mi. 7	Sa. 7	Mo. 7	Do. 7	Sa. 7
Mo. 8	Do. 8	So. 8	Di. 8	Fr. 8	So. 8
Di. 9	Fr. 9	Mo. 9	Mi. 9	Sa. 9	Mo. 9
Mi. 10	Sa. 10	Di. 10	Do. 10	So. 10	Di. 10
Do. 11	So. 11	Mi. 11	Fr. 11	Mo. 11	Mi. 11
Fr. 12	Mo. 12	Do. 12	Sa. 12	Di. 12	Do. 12
Sa. 13	Di. 13	Fr. 13	So. 13	Mi. 13	Fr. 13
So. 14	Mi. 14	Sa. 14	Mo. 14	Do. 14	Sa. 14
Mo. 15	Do. 15	So. 15	Di. 15	Fr. 15	So. 15
Di. 16	Fr. 16	Mo. 16	Mi. 16	Sa. 16	Mo. 16
Mi. 17	Sa. 17	Di. 17	Do. 17	So. 17	Di. 17
Do. 18	So. 18	Mi. 18	Fr. 18	Mo. 18	Mi. 18
Fr. 19	Mo. 19	Do. 19	Sa. 19	Di. 19	Do. 19
Sa. 20	Di. 20	Fr. 20	So. 20	Mi. 20	Fr. 20
So. 21	Mi. 21	Sa. 21	Mo. 21	Do. 21	Sa. 21
Mo. 22	Do. 22	So. 22	Di. 22	Fr. 22	So. 22
Di. 23	Fr. 23	Mo. 23	Mi. 23	Sa. 23	Mo. 23
Mi. 24	Sa. 24	Di. 24	Do. 24	So. 24	Di. 24
Do. 25	So. 25	Mi. 25	Fr. 25	Mo. 25	Mi. 25
Fr. 26	Mo. 26	Do. 26	Sa. 26	Di. 26	Do. 26
Sa. 27	Di. 27	Fr. 27	So. 27	Mi. 27	Fr. 27
So. 28	Mi. 28	Sa. 28	Mo. 28	Do. 28	Sa. 28
Mo. 29	Do. 29	So. 29	Di. 29	Fr. 29	So. 29
Di. 30	Fr. 30	Mo. 30	Mi. 30	Sa. 30	Mo. 30
Mi. 31	Sa. 31		Do. 31		Di. 31

## WERTSTOFFSAMMELZENTRUM in Althofen

Öffnungszeiten: April bis Okt. Di von 13 bis 16 Uhr, Fr von 13 bis 18:30 Uhr, Sa von 9 bis 12 Uhr

Nov. bis März: Di von 13 bis 16 Uhr, Fr von 13 bis 18:30 Uhr

HINWEIS: Müll App abrufbar unter: <http://www.muellapp.com/iphone> oder <http://www.muellapp.com/android>

# Gasthof Presser

der Landgasthof in Ihrer Nähe

Frohe Weihnachten und  
alles Gute im neuen Jahr!

Wir haben  
Donnerstag bis Sonntag  
für Sie geöffnet

Pizza ab 17 Uhr

Wir bieten auch  
gemütliche Gästezimmer an

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!  
Familie Presser

Krappfelder Strasse 8  
9321 Passering  
Tel. 04262/3128  
gh.presser@gmx.at  
www.gasthof-presser.at



Die besinnliche Zeit des Jahres bricht an,  
Weihnachten steht vor der Tür  
und es ist an der Zeit  
„Danke“ zu sagen.

Danke für das Vertrauen und die Treue!  
Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten  
und ein mit Zufriedenheit und  
Gesundheit gefülltes neues Jahr!

Christoph Pirker  
und das Team der  
RP Pflasterprofi GmbH



## ÖWAV-Ausbildungskurse für den Betrieb von Kleinkläranlagen (bis 50 EW) Konventionelle Anlagen



### Nächste Termine:

- 18.-19. März 2024, Kunsthôtel Fuchspalast\*\*\*\*, St. Veit an der Glan
- 19.-20. März 2024, Kunsthôtel Fuchspalast\*\*\*\*, St. Veit an der Glan

### Ziel des Kurses

Den Betreiber:innen von Kleinkläranlagen in Kärnten werden Grundkenntnisse über den Betrieb ihrer Anlage vermittelt. Der Kurs setzt sich aus Fachvorträgen und praktischen Laborübungen zusammen und soll den Betrieb der Kleinkläranlagen erleichtern und verbessern. Die Teilnahme am Kurs wird vom Amt der Kärntner Landesregierung empfohlen und durch ein Zeugnis des ÖWAV bestätigt.

### Vorteile für Anlagenbetreiber:innen

Durch die Vorlage des Kurs-Zeugnisses bei der zuständigen Bezirkshauptmannschaft muss die Fremdüberwachung nicht mehr – gemäß den Auflagen des Bewilligungsbescheides – jährlich, sondern nur mehr alle drei Jahre durchgeführt werden. Das bedeutet eine wesentliche Kostenersparnis für den Betreiber/die Betreiberin! Die Eigenüberwachung bleibt unverändert aufrecht.

Informationen & Anmeldung:  
ÖWAV  
Yvonne Nardon  
Tel. 01/5355720-92  
nardon@oewav.at  
www.oewav.at/kurse-seminare



zukunft  
SEIT 1909  
denken

## NAMENSPROJEKT

Projekt zur Erfassung von geografischen Namen

### Gemeinde Guttaring

Das Kärntner Bildungswerk führt gemeinsam mit dem Land Kärnten ein Projekt zum geografischen Namensgut durch. Im Rahmen der offenen Ausstellung wird der Bevölkerung die Möglichkeit geboten, eigenständig Einträge im Kartenwerk vorzunehmen. Bei der Namenswerkstatt können mit Unterstützung durch das Kärntner Bildungswerk weitere Namen dokumentiert werden.

Ziel ist es, den aktuellen Namensbestand des Landes Kärnten zu erweitern. Wir freuen uns über einen gemeinsamen Austausch und Ihre Namensnennungen!

#### Offene Ausstellung

23. bis 26. Jänner 2024

zu den Amtszeiten | Gemeindeamt Guttaring - Sitzungssaal

#### Namenswerkstatt

26. Jänner 2024

17 Uhr | Gemeindeamt Guttaring - Sitzungssaal



Kärntner Bildungswerk Betriebs GmbH  
Melanie Strutzmann | 0660 370 38 69 | melanie.strutzmann@kbw.co.at  
bildungswerk-ktn.at/namensprojekt/

Kärntner  
Bildungswerk  
Partners für Bildung & Kultur

kelag

LAND KÄRNTEN

Foto: Datenquelle: Land Kärnten - KAGIS



## Mit Sicherheit die beste Adresse

# www.siz.cc/guttaring

## Grips statt Gips

- Eigene Fähigkeiten nicht überschätzen
- Sicherheitscheck bei Schi & Snowboard
- Besser behütet mit Helm
- Pistenregeln beachten
- Achtung bei Lawinengefahr

© 2008 Montana Sport International AG

Besuchen Sie unsere  
Gemeinde-Sicherheits-  
Homepage für weitere Infos!

Kärntner Zivilschutzverband



**Kärntner Linien**  
Wir verbinden.

Beim  
Schenken  
auch  
ans Klima  
denken!



# Dieses Jahr schenke ich dir Kärnten!

Alle Öffis\* in Kärnten mit  
nur einer Karte genießen.

- Alle Regionalbuslinien in ganz Kärnten
- Alle Stadtbuslinien in Klagenfurt und Villach
- Alle ÖBB-Linien in Kärnten bis Lienz

Jetzt bestellen!  
Hier geht's  
zum Webshop:



[webshop.kaerntner-linien.at](http://webshop.kaerntner-linien.at)

Kategorie	Preis
CLASSIC	€ 399,-
JUGEND	€ 299,-
SENIOR	€ 299,-
SPEZIAL	€ 199,-

Familienpreis: Aufzahlung € 110,-

\*Das Kärnten Ticket gilt nicht für: Sonderverkehre und ist ein Produkt der KlimaTicket-Familie.

Alle Infos auf: [www.kaerntner-linien.at](http://www.kaerntner-linien.at)